



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/C.12/Q/YUG/1  
25 May 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,  
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ  
Предсессионная рабочая группа  
15-19 мая 2000 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением  
третьего периодического доклада Югославии в отношении прав, охватываемых  
статьями 1-15 Международного пакта об экономических, социальных  
и культурных правах (E/1994/104/Add.22)

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

A. Территория и население

1. Просьба сообщить обновленную информацию о стране: территория, население, в разбивке по этническому, половому, возрастному и другим признакам, а также привести социально-экономические показатели, характеризующие современное положение в стране: объем ВВП, доход на душу населения, прожиточный минимум, темпы инфляции, размеры внешнего и внутреннего долгов.

B. Общая правовая основа обеспечения защиты прав человека

2. Просьба представить информацию о любых изменениях после 1994 года в системе защиты прав человека, предусмотренной законодательством Югославии.

3. Конституция Союзной Республики Югославии подтверждает, что ратифицированные международные договоры и общепризнанные нормы международного

права являются неотъемлемой частью внутреннего правопорядка страны (статья 16 Союзной конституции). Означает ли это, что можно непосредственно ссылаться на Пакт и другие международные документы по правам человека в судах Югославии, Сербии и Черногории?

4. Просьба представить информацию о том, разработало ли государство-участник национальный план действий, рекомендованный в пункте 71 Венской декларации и Программы действий от 1993 года.
5. Какова позиция Югославии в отношении рекомендации Всемирной конференции по правам человека относительно разработки факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах?
6. Просьба сообщить о существующих механизмах и конкретных мерах по приведению национального законодательства Югославии по правам человека в соответствие с ее международными обязательствами, в частности с обязательствами по Пакту.
7. Просьба информировать Комитет, соответствует ли Пакту законодательство Югославии по правам человека и является ли оно единообразным на территории всей страны.

#### C. Информация о закрепленных в Пакте правах

8. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых государством-участником для информирования населения, соответствующих государственных служащих, особенно служащих правоохранительных органов, о правах, закрепленных в международных договорах по правам человека в целом и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах в частности.
9. В какой степени неправительственные организации Югославии участвуют в подготовке настоящего доклада?

## II. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (статьи 1-5)

### Статья 1: Право на самоопределение

10. Представьте обновленную информацию, если она имеется, по проблеме самоопределения в Югославии. Поскольку в докладе отсутствует соответствующая

информация, приведите сведения о действующем в Югославии законодательстве по вопросам самоопределения.

11. Просьба представить обновленную информацию о праве на самоопределение в государстве-участнике и в том числе в автономных краях Воеводина и Косово.

#### Статья 2: Недискриминация

12. Просьба представить информацию о соблюдении закрепленных в Пакте экономических, социальных и культурных прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и иностранцев.

#### Статья 3: Равноправие мужчин и женщин

13. Учитывая, что доклад государства-участника по вопросу об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин был подготовлен в 1993 году, просьба представить обновленную информацию о положении женщин в югославском обществе (образование, занятость, оплата труда, смертность, участие в управлении и другие сферы).

14. Статистические данные, приведенные государством-участником, свидетельствуют, что социально-экономические показатели у женского населения Югославии в целом хуже, чем у мужского населения (выше безработица среди женщин, доля неграмотности среди женщин в четыре раза выше, чем у мужчин, и т.п.). Чем можно объяснить такое положение и не свидетельствует ли оно о дискриминации женщин в Югославии?

### III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНКРЕТНЫХ ПРАВ, ПРИЗНАННЫХ В ПАКТЕ (статьи 6-15)

#### Статья 6: Право на труд

15. Просьба представить более подробную и обновленную информацию в дополнение к пункту 32 доклада о динамике безработицы в стране в разбивке по половому и возрастному признаку, а также о принимаемых государством-участником мерах для решения этой проблемы.

16. В пункте 28 доклада говорится о программе реконструкции финансовой системы и экономического возрождения Югославии, которая осуществляется с 1994 года. Что сделано в рамках упомянутой программы в отношении экономического роста и

безработицы? Просьба также уточнить понятие "безработица по техническим причинам", о которой говорится в этом же пункте доклада.

17. В пункте 30 доклада говорится о программах технической и профессиональной подготовки и переподготовки. Что сделано в рамках упомянутых программ и как это повлияло на динамику безработицы?

18. В пункте 33 доклада говорится о реформе трудового законодательства, которая, в частности, преследовала цель расширения возможностей трудоустройства в государственном и частном секторах. Просьба сообщить, удалось ли реализовать эти планы.

#### Статья 7: Право на справедливые и благоприятные условия труда

19. Какова средняя заработная плата по различным отраслям производства (промышленность, строительство, сельское хозяйство и др.)?. И как она соотносится с прожиточным минимумом?

20. Просьба сообщить, как и кем определяется размер повышения зарплаты, о котором говорится в пункте 50 доклада.

21. Просьба представить пояснения по системе выплаты гарантированной зарплаты, о которой говорится в пункте 56 доклада.

22. Просьба сообщить, как применяются в судах Югославии ратифицированные международные конвенции о безопасности труда, о которых говорится в пункте 58 доклада. Приведите также обновленные по сравнению с 1996 годом данные по соблюдению обязательств в сфере безопасности труда, в частности, данные по производственному травматизму.

#### Статья 8: Права профессиональных союзов

23. В связи с пунктом 75 доклада просьба сообщить, были ли в Югославии случаи запрещения деятельности профсоюзов.

24. Расскажите о существующих в стране запретах на забастовки, в частности, в Законе о забастовках, о чем говорится в пункте 78 доклада.

25. Расскажите о существующих механизмах защиты права на забастовку.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

26. Что такое базовая пенсионная ставка, о которой говорится в пункте 84 доклада?
27. Приведите обновленные данные о том, как размеры пенсий и пособий по инвалидности соотносятся с прожиточным минимумом.
28. Приведите обновленные данные о затратах на социальное обеспечение и тенденциях в этой области за последние пять лет.
29. Просьба указать, в какой степени применяется на практике система добровольного страхования, о которой говорится в пункте 95 доклада.

Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства

30. Приведите обновленные данные о размерах пособий нуждающимся семьям, матерям, родителям и детям, о чем говорится в пунктах 106-108 доклада.
31. В связи с пунктом 109 доклада расскажите об особом внимании, которое уделяется в Югославии охране материнства.
32. Что означает "дискриминация на основе семейных обязанностей", о которой говорится в пункте 111 доклада.
33. В связи с пунктами 121 и 122 доклада приведите обновленные данные об использовании детского труда в стране и о предусмотренных законом в отношении женского и детского труда особых защитных положениях.
34. О каких различных причинах, мерах и видах помощи говорится в последнем предложении пункта 123 доклада?
35. Просьба сообщить информацию о масштабах насилия в отношении женщин и детей в государстве-участнике, и в частности, насилия в быту.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

36. Приведите обновленные данные об общем размере поддающихся измерению потерь, понесенных экономикой Югославии в результате применения санкций Советом

Безопасности Организации Объединенных Наций, о чем говорится в пунктах 26 и 27 доклада.

37. Что означает с точки зрения социального законодательства Югославии категория "бедных", и какие меры принимаются государством-участником с целью облегчить положение этих людей?

38. Приведите статистические данные об уровне обеспеченности населения жильем и о количестве бездомных в Югославии. Существуют ли правительственные программы жилищного строительства, программы ипотечного кредитования и иные меры в сфере обеспечения населения жильем?

#### Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

39. Приведите обновленные данные о динамике расходов на здравоохранение за последние пять лет.

40. В пункте 131 доклада говорится об изменении уровней заболеваемости и смертности наиболее уязвимых групп населения. Сообщите об изменениях, которые произошли после представления доклада.

41. Просьба представить информацию о результатах программ в области здравоохранения, о которых говорится в пункте 138 d) доклада.

42. Приведите обновленные данные об изменениях в системе социального страхования в области здравоохранения.

43. Просьба сообщить, в какой мере достигнуты цели стратегии достижения здоровья для всех к 2000 году, о которой говорится в пункте 146 доклада.

#### Статьи 13 и 14: Право на образование

44. Приведите статистические данные о расходах на образование в Югославии в разбивке по всем видам образования.

45. Расскажите о результатах реформ в сфере образования, о которых говорится в пунктах 163 и 164 доклада.

46. Приведите данные о наличии школьных зданий, их качестве и количестве, в частности, в районах проживания национальных меньшинств.
47. Приведите обновленные данные об оплате труда учителей и университетских преподавателей, а также укажите, удалось ли ликвидировать нехватку преподавателей, о которой говорится в пункте 183 доклада.
48. Приведите статистические данные о развитии сети частных учебных заведений в Югославии.
49. Сообщите информацию о наличии обучения по вопросам прав человека в программах школ и университетов.

Статья 15: Право на участие в культурной жизни

50. Приведите обновленные статистические данные о расходах на культуру и науку в Югославии и тенденции в отношении таких расходов за последние пять лет.
51. Просьба представить более подробную информацию об исполнении Закона о порядке финансирования научно-технического развития Союзной Республики Югославии, принятого в 1993 году.
52. Приведите данные о формировании в Югославии системы научно-технической информации, о которой говорится в пункте 197 доклада.
53. Расскажите о мерах, принятых государством-участником за последние годы по сохранению культуры меньшинств в Югославии.

-----